

Distr.  
GENERAL

S/1994/607  
24 May 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٩ أيار/مايو ١٩٩٤ موجهة الى الأمين العام  
من نائب الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية لدى  
الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن استرعي انتباهكم الى حالات الانتهاكات التالية من جانب العراق لشروط وقف إطلاق النار بين البلدين.

١ - في الساعة ٠٩/٠٠ من يوم ٢ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ١٦ من الأفراد العسكريين العراقيين يحلون محل القوات في المنطقة الحرام في الإحداثيات الجغرافية NC592330 على خريطة كاني شيخ، جنوبي العمود الحدودي ١/٤٠.

٢ - وفي الساعة ٠٦/٠٠ من يوم ٣ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت عناصر معادية للثورة، كانت قد اخترقت الأراضي الإيرانية، بغرس لغم مضاد للأفراد في الإحداثيات الجغرافية NF4422 على خريطة ألافان. واكتشفت القوات الإيرانية اللغم وأبطلت مفعوله.

٣ - وفي ٣ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت مركبة عراقية من طراز إيفيا، تحمل ١٥ مسافرا وتسحب سلاحا مضادا للطائرات، بمغادرة بلدة هافازي في الإحداثيات الجغرافية NC555316 على خريطة كاني شيخ وتوقفت في الإحداثيات الجغرافية NC589317 لكاني شيخ، جنوب غربي العمودين الحدوديين ٤٠ و ٤٠ ألف.

٤ - وفي الساعة ٢٣/٣٠ من يوم ٤ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت عناصر من المعادين للثورة، مسلحين بمدافع الكلاشنكوف وغير ذلك من الأسلحة الخفيفة ويرتدون أقنعة على وجوههم، بعبور الحدود والدخول الى الأراضي الإيرانية في الإحداثيات الجغرافية NE23706 على خريطة بانه، شمالي العمود الحدودي ٩٩/٢ ومخفر رستي. وقاموا بإغلاق الطريق على محور اشتاراباد - كوخ هلالا وسيرانباند وأخذوا يطلبون أموالا من سائقي المركبات العابرة. وعادوا الى العراق بعد تلقي الأموال.

٥ - وفي الساعة ١٧/٤٥ من يوم ٥ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت القوات العراقية، المتمركزة في مخفر اسماعيل خان المقابل لمخفر دربندخوغ الحدودي التابع لجمهورية إيران الإسلامية في الإحداثيات الجغرافية NC5310045100، بإطلاق طلقات فردية ووابل من القذائف من موقع داخل المنطقة الحرام

في مرتفع كوهنه ريغ وجنوب غربي العمود الحدودي ٢/٤٤. وقد أطلقوا النيران باتجاه الجزء الشمالي من مخفر دربنجوغ لمدة ١٥ دقيقة.

٦ - وفي الساعة ١٧/٣٠ من يوم ٦ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ٢٤ من الأفراد العسكريين العراقيين يتدربون بالقرب من مخفر العباس في الإحداثيات الجغرافية NC589317 على خريطة كاني شيخ، جنوب غربي العمودين الحدوديين ٤٠ و ٤٠ ألف.

٧ - وفي ٦ شباط/فبراير ١٩٩٤، قام ١٥ من العناصر المعادية للثورة بعبور الحدود والتوغل الى مسافة ١٢ كيلومترا داخل الأراضي الإيرانية شمال شرقي العمود الحدودي ١١٨. ودخلوا قرية لافين في الإحداثيات الجغرافية NF1858 على خريطة بيراتشهر وألقوا أحاديث معادية لجمهورية إيران الإسلامية.

٨ - وفي الساعة ٠٨/١٠ من يوم ٦ شباط/فبراير ١٩٩٤، غادرت سفينة عراقية ميناء البصرة وأبحرت باتجاه البحر بعد مرورها عبر منطقة عمليات ميناء خرمشهر.

٩ - وفي الساعة ٢٢/١٠ من يوم ٦ شباط/فبراير ١٩٩٤، غادرت إحدى السفن ميناء البصرة وأبحرت في المياه المقابلة لمنطقة عمليات خرمشهر قبل أن تحول اتجاهها نحو البحر. وقد تعذر التعرف على السفينة بسبب الظلام.

١٠ - وفي الساعة ٠٧/٠٠ من يوم ٨ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهدت مركبة من طراز تويوتا تحمل ثلاثة مسافرين عراقيين وعليها مدفع من طراز غرينوف في المنطقة الحرام، غربي العمود الحدودي ٣١/٢٢ في باجيلا شرهاني في الإحداثيات الجغرافية QA285824 على خريطة نهر الأنبار.

١١ - وفي الساعة ١٠/٢٥ من يوم ٨ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ١٢ من الأفراد العسكريين العراقيين يحملون عددا من صناديق الذخيرة على المرتفع ٤٠٨ في الإحداثيات الجغرافية ND390127، غربي العمود الحدودي ١/٥٦.

١٢ - وفي الساعة ١١/٣٠ من يوم ٨ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ١٠ من الأفراد العسكريين العراقيين مزودين بالأسلحة ومعدات أخرى بالقرب من مخفر لجمة في الإحداثيات الجغرافية NC641231، على خريطة كاني شيخ، جنوب غربي العمود الحدودي ١/٣٩.

١٣ - وفي الساعة ١٠/٣٠ من يوم ٩ شباط/فبراير ١٩٩٤، قام أفراد عسكريون عراقيون بنصب مدفع هاون عيار ٦٠ ملمتر على سطح مخفر دوالا شريف في الإحداثيات الجغرافية NC548416 على خريطة سومر في المنطقة الحرام، غربي العمود الحدودي ٤٤.

١٤ - وفي الساعة ١٧/٤٠ من يوم ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت ١٥ شاحنة عراقية، تحمل دبابات، في الإحداثيات الجغرافية QA5036 شمالي صور الحويزة، بمغادرة المنطقة بعد إنزال الدبابات.

١٥ - وفي الساعة ١٩/٠٠ من يوم ١٠ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت القوات العراقية بإطلاق ٢٠ رصاصة مذنبة في الإحداثيات الجغرافية NC711225 على خريطة هله في المنطقة الحرام، جنوبي جبل غلام وغربي العمود الحدودي ٣٩.

١٦ - وفي الساعة ١٧/٣٠ من يوم ١٢ شباط/فبراير ١٩٩٤، تمركزت أربع دبابات عراقية في الإحداثيات الجغرافية QA4547 على خريطة بيبس، غربي العمود الحدودي ٢١/٢١.

١٧ - وفي الساعة ٠١/٠٠ من يوم ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٤، قام ١١ من العناصر المعادية للثورة بعبور الحدود دخول الأراضي الإيرانية في قرى ماسو في الإحداثيات الجغرافية NF5072، وديمان، في الإحداثيات الجغرافية NF5076، وبيرامبوني، في الإحداثيات الجغرافية NF4474، على خريطة مهاباد. وبعد ذلك شرعوا في ابتزاز القرويين.

١٨ - وفي الساعة ١٦/٤٠ من يوم ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ٧ أفراد عسكريين عراقيين يقومون بتدمير أحد الخنادق في الإحداثيات الجغرافية NC838161 على خريطة هلاي في مرتفعات ميماك، غربي العمود الحدودي ٦/٣٥.

١٩ - وفي الساعة ١٨/٣٥ من يوم ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد عدد من العراقيين في الإحداثيات الجغرافية NC8315 على خريطة هلاي في مرتفعات ميماك، غربي العمود الحدودي ٦/٣٥.

٢٠ - وفي الساعة ٠٨/٣٠ من يوم ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ٢٥ من الأفراد العسكريين العراقيين يجرون تدريبات في الإحداثيات الجغرافية NC598317 على خريطة كاني شيخ في المنطقة الحرام، شرقي مخفر العباس وجنوبي العمودين الحدوديين ٤٠ و ٤٠ ألف.

٢١ - وفي الساعة ١٥/٥٠ من يوم ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٤، غادرت سفينة بنمية تحمل شحنة مجهولة ميناء البصرة وأبحرت باتجاه البحر عبر منطقة عمليات ميناء خرمشهر.

٢٢ - وفي الساعة ٠٧/٠٠ من يوم ١٧ شباط/فبراير ١٩٩٤، غادرت سفينة تجارية "شاهو" ميناء البصرة، وبعد مرورها عبر منطقة عمليات ميناء خرمشهر، أبحرت باتجاه البحر.

٢٣ - وفي الساعة ١١/٣٥ من يوم ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد عدد من الأفراد العسكريين العراقيين يقومون بتركيب سلك شائك في الإحداثيات الجغرافية PB2543 على خريطة كوهي تونيل في المنطقة الحرام، جنوبي العمود الحدودي ١١/٢٥.

٢٤ - وفي الساعة ٢٢/٠٠ من يوم ١٩ شباط/فبراير ١٩٩٤، قام ٢٠ من العناصر المعادية للثورة بعبور الحدود ودخول الأراضي الإيرانية في قرية غيرتيغ سيبان في الإحداثيات الجغرافية NF2471 على خريطة نغاده، جنوب غربي باسو. وقابلوا بعض القرويين ثم قاموا بضربهم وابتزازهم. وبعد أن حصلوا على بعض الأموال، عادوا إلى الأراضي العراقية.

٢٥ - وفي الساعة ٠٩/٠٠ من يوم ٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ٢٠ من العراقيين يجرون تدريبات في الإحداثيات الجغرافية NC5831 على خريطة كاني شيخ، جنوبي المرتفع ١٣٠ ومخفر العباس العراقي، جنوب غربي العمودين الحدوديين ٤٠ و ٤٠ ألف.

٢٦ - وفي الساعة ٢٠/٠٠ من يوم ٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٤، قامت القوات العراقية المتمركزة في مخفر الثمود في الإحداثيات الجغرافية NC466547 على خريطة سامرا، ونفطشهر الجنوبية في المنطقة الحرام، شمال غربي العمود الحدودي ٧/٤٤ وجنوب غربي العمود الحدودي ٨/٤٤ وجنوب شرقي العمود الحدودي ٩/٤٤، بإطلاق طلقات صوتية. وبعد ذلك شرعت في إطلاق نيران الأسلحة الخفيفة على الأراضي الإيرانية لمدة أربع دقائق.

٢٧ - وفي الساعة ٠٩/٠٠ من يوم ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٤، شوهد ١٦ من الأفراد العسكريين العراقيين يجرون تدريبات بالقرب من مخفر العباس العراقي في الإحداثيات الجغرافية NC589317 على خريطة كاني شيخ، جنوبي المرتفع ١٣٠ وجنوب غربي العمودين الحدوديين ٤٠ و ٤٠ ألف.

٢٨ - وفي الساعة ١٦/٣٠ من يوم ٢٦ شباط/فبراير، سمع صوت انفجار ٤ قذائف من مدافع الهاون في الإحداثيات الجغرافية 390127 على خريطة خسرافي، غربي العمود الحدودي ١/٥٦ ودربندجوغ في إيران.

٢٩ - وفي شباط/فبراير ١٩٩٤، دخل ١٢ من العناصر المعادية للثورة، كانوا قد اخترقوا الأراضي الإيرانية، قرية بنافيه في الإحداثيات الجغرافية NE4086 على خريطة سارادشت، جنوبي زينووشيخي وشرقي كوهي نوري والعمود الحدودي ١٠٥. وعادوا إلى العراق بعد أن قامت القوات الإيرانية بمطاردتهم.

وأعدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) غولامالي خوشرو

نائب الممثل الدائم